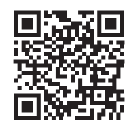
SONY

4-489-506-**21**(1)

Caméscope numérique HD

Mode d'emploi du caméscope



Consultez également :
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/











HDR-PJ810E/PJ820/PJ820E

Lisez ceci avant tout

Avant d'utiliser cette unité, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour de futures références.

Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no HDR-
No de série ______________________
Modèle no AC-
No de série ______________________

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, 1) n'exposez l'appareil à la pluie ou à l'humidité ; 2) ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
DANGER - AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
- Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou dotée d'une broche de mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une broche de mise à la terre dispose de deux broches et d'une troisième pour la mise à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.

- Faites en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être ni piétiné, ni pincé, surtout au niveau des fiches, de la prise de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- N'utilisez que les accessoires/fixations spécifiés par le fabricant.
- Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez l'ensemble avec précaution afin d'éviter toute blessure si l'appareil bascule.



- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. Un travail de réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), si du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé.
- Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise de courant, utilisez un adaptateur de fiche de branchement de configuration adéquate.

ATTENTION

Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinérez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

Remplacez la batterie par une batterie correspondant au type spécifié uniquement. Sinon vous risquez de provoquer un incendie ou des blessures.

Adaptateur secteur

N'utilisez pas un adaptateur secteur situé dans un espace restreint, par exemple entre un mur et un meuble. Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, branchez-le à une prise murale se trouvant à proximité. En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise murale.
Même si votre caméscope est mis hors tension, l'appareil est toujours alimenté tant qu'il est raccordé à la prise secteur via l'adaptateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique.
La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton/ pièce de monnaie. Si la pile bouton/ pièce de monnaie est avalée, 2 heures suffisent pour qu'elle provoque des brûlures internes graves qui peuvent être fatales. Rangez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment pour pile ne se ferme plus convenablement, cessez d'utiliser le produit et rangez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont peut-être été avalées ou glissées à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut provoquer des pertes d'audition.

Pour les utilisateurs aux États-Unis

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez http://www.call2recycle.org/

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Batterie/Adaptateur secteur

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle 1-800-222-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire

Déclaration de conformité

Nom commercial : SONY
No de modèle : HDR-PJ820
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Pour l'État de la Californie, États-Unis, seulement

Matériau contenant du perchlorate - une manipulation particulière pourrait s'appliquer.
Voir
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

POUR LES CLIENTS EN EUROPE



Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l’accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d’enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d’utilisation.
Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

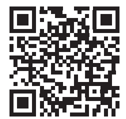
Pour les clients à Singapour

Complies with
IDA Standards
DB00353

En savoir plus sur le caméscope (Manuel d'aide)

Le manuel d'aide est un manuel en ligne. Consultez-le pour des instructions détaillées sur les nombreuses fonctions du caméscope.

1 Accédez à la page de l'assistance de Sony.
http://www.sony.net/SonyInfo/Support/



2 Sélectionnez votre pays ou région.

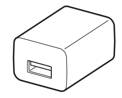
3 Recherchez le nom du modèle de votre caméscope au sein des pages d'assistance.
- Vérifiez le nom du modèle sur la partie inférieure de votre caméscope.

Table des matières

Éléments fournis

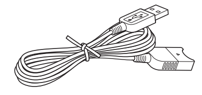
Les numéros entre ( ) indiquent la quantité fournie.

- Caméscope (1)
- Adaptateur secteur (1)

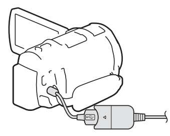


La forme de l'adaptateur secteur diffère en fonction des pays/ régions.

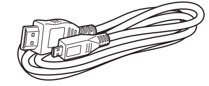
- Câble prenant en charge la connexion USB (1)



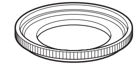
Le câble prenant en charge la connexion USB est conçu pour une utilisation avec ce caméscope uniquement. Utilisez celui-ci lorsque le câble USB intégré du caméscope est trop court pour le raccordement.



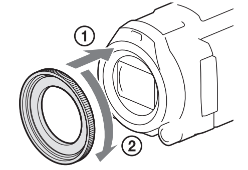
- Câble HDMI (1)



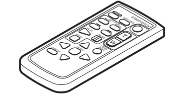
- Bague de réduction (1)



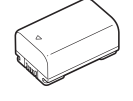
Pour fixer la bague de réduction sur le caméscope, alignez-la correctement avec le caméscope (①), puis tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position (②). Pour retirer la bague de réduction, tournez-la dans le sens opposé à la flèche.



- Télécommande sans fil (1)



- Batterie rechargeable NP-FV50 (1)

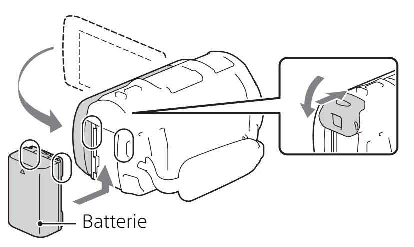


- « Mode d'emploi du caméscope » (ce manuel) (1)

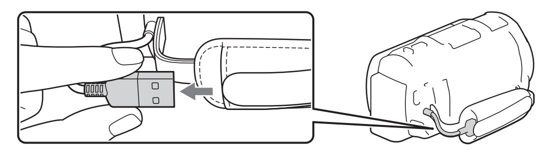
Préparation

Chargement de la batterie

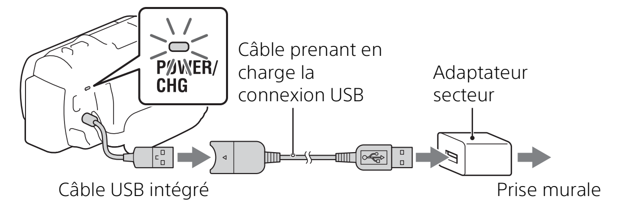
1 Éteignez votre caméscope en fermant l’écran LCD, rétractez le viseur et montez la batterie.



2 Sortez le câble USB intégré.



3 Raccordez l’adaptateur secteur et le caméscope à l’aide du câble prenant en charge la connexion USB, et branchez l’adaptateur secteur sur une prise murale.



- Le témoin POWER/CHG (chargement) orange s’allume.
- Le témoin POWER/CHG (chargement) s’éteint lorsque la batterie est complètement chargée. Débranchez le câble prenant en charge la connexion USB du caméscope.
- La forme de l’adaptateur secteur diffère en fonction des pays/régions.

- Éteignez le caméscope avant de retirer la batterie.

Chargement de la batterie à l’aide de votre ordinateur

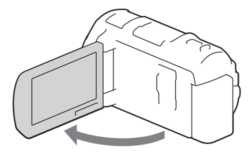
Mettez le caméscope hors tension, puis raccordez-le à un ordinateur allumé à l’aide du câble USB intégré.

Pour utiliser votre caméscope raccordé à la prise murale

Connectez le caméscope à la prise murale comme expliqué dans la section « Chargement de la batterie ».
- Montez la batterie sur le caméscope.
- Il est possible que la batterie se décharge même si le caméscope est branché à la prise murale.

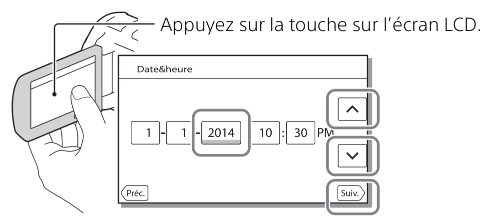
Mise sous tension

1 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope et mettez-le sous tension.



- Vous pouvez également mettre le caméscope sous tension en tirant le viseur.

2 En vous reportant aux instructions relatives à l'écran LCD, sélectionnez la langue, la zone géographique, l'heure d'été, le format de la date et la date et l'heure.

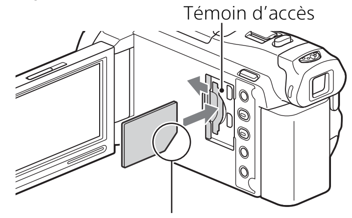


- Pour accéder à la page suivante, touchez [Suiv.].
- Pour couper l'alimentation, fermez l'écran LCD.

- Pour régler à nouveau la date et l'heure, sélectionnez MENU → [Configuration] → [Réglages horloge] → [Régl. date&heure].
- Pour couper le son de fonctionnement, sélectionnez MENU → [Configuration] → [Réglages généraux] → [Bip] → [Désact].

Insertion d'une carte mémoire

1 Ouvrez le cache et insérez la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Insérez la carte avec le coin biseauté dirigé comme sur l'illustration.

- L'écran [Préparation du fichier de la base de données d'images. Veuillez patienter.] s'affiche si vous insérez une nouvelle carte mémoire. Patientez jusqu'à ce que l'écran disparaisse.

- Pour sélectionner une carte mémoire comme support d'enregistrement, sélectionnez MENU → [Configuration] → [Réglages support] → [Sélection support] → [Carte mémoire].
- Pour éjecter la carte mémoire, ouvrez le cache et introduisez délicatement la carte mémoire en une fois.

Types de cartes mémoire compatibles avec le caméscope

	Classe de vitesse SD	Capacité (fonctionnement vérifié)
Carte mémoire SD/carte mémoire SDHC/carte mémoire SDXC	Classe 4 ou supérieure	Jusqu'à 64 Go
Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)/Memory Stick PRO-HG Duo™	–	Jusqu'à 32 Go
Memory Stick XC-HG Duo™		Jusqu'à 64 Go

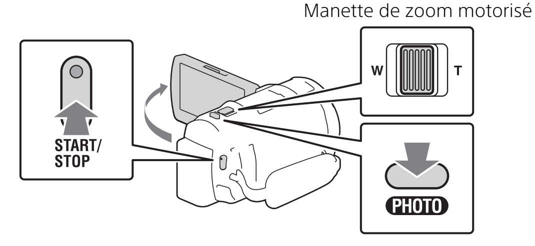
Préparation

Enregistrement

Enregistrement de films

1 Ouvrez l'écran LCD et appuyez sur START/STOP pour commencer à enregistrer.

Manette de zoom motorisé

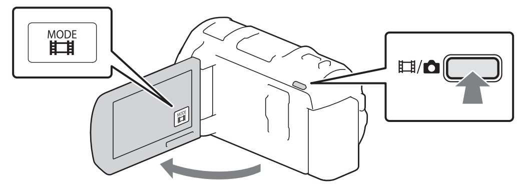


- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur START/STOP.
- Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant sur PHOTO (Capture double).

- Dans le réglage par défaut, les films sont enregistrés simultanément aux formats HD et MP4 (ENREG vidéo double). Le format MP4 est pratique pour visionner vos films sur un téléphone intelligent, télécharger du contenu sur un réseau ou sur le Web.
- Les options disparaissent de l'écran LCD lorsque vous n'utilisez pas le caméscope pendant plusieurs secondes. Pour afficher à nouveau les options, touchez n'importe où, sauf les boutons de l'écran LCD.
- Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement d'un support sur l'écran LCD dans le mode de prise de vue.
- Pour changer la qualité d'image du film que vous enregistrez, sélectionnez MENU → [Qualité image/Taille] → [Mode ENR].

Prise de photos

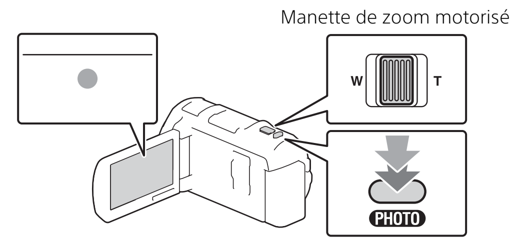
1 Ouvrez l’écran LCD et sélectionnez [MODE] → (Photo).



- Vous pouvez également commuter entre (Film) et (Photo) en appuyant sur la touche / (Mode prise de vue).

2 Appuyez légèrement sur PHOTO pour procéder à la mise au point, puis appuyez complètement sur cette touche.

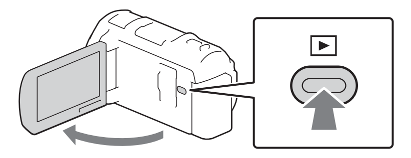
Manette de zoom motorisé



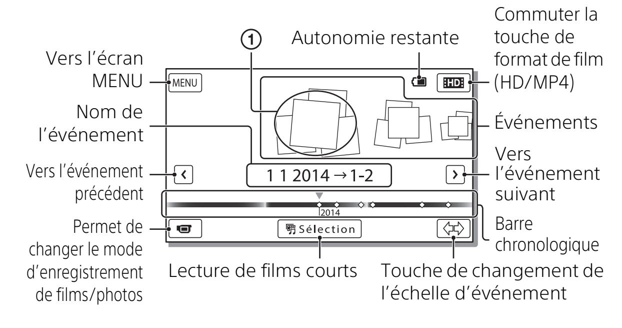
- Lorsque la mise au point est correctement réglée, le témoin de verrouillage AE/AF s’affiche sur l’écran LCD.

Lecture

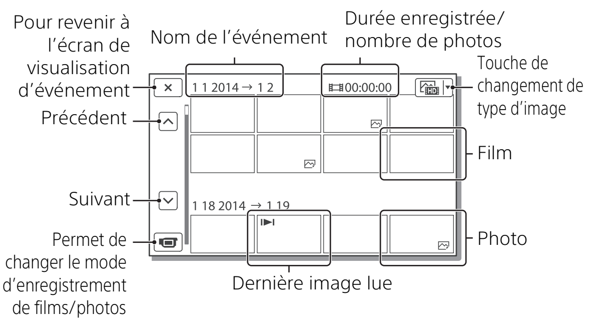
1 Ouvrez l'écran LCD et appuyez sur la touche ▶ (Afficher Images) du caméscope pour passer en mode de lecture.



2 Sélectionnez < / > pour déplacer l'événement désiré vers le centre, puis sélectionnez la partie entourée d'un cercle (①) sur la figure.



3 Sélectionnez l'image.



Opérations de lecture

	Volume	/	Précédent/suivant
	Supprimer	/	Avance rapide/retour rapide
	Contexte	/	Lecture/pause
	Arrêt		Lit/arrête la lecture de diaporamas
	Vidéo cliché mvmnt		Aj. interval. mouvmt

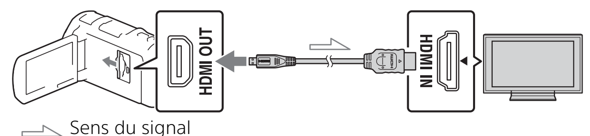
Pour sélectionner le format du film que vous souhaitez lire, éditer ou copier sur d'autres appareils

À l'étape 2, sélectionnez HD, en haut à droite de l'écran LCD → [HD Qualité HD] ou [MP4 MP4].

Affichage d'images dans un format supérieur

Connexion de votre caméscope à un téléviseur

1 Branchez la prise HDMI OUT du caméscope à la prise HDMI IN d'un téléviseur à l'aide du câble HDMI fourni.



Sens du signal

- Si votre téléviseur ne possède pas de prise HDMI, raccordez le multi/micro connecteur USB du caméscope sur les prises d'entrée vidéo/audio du téléviseur à l'aide d'un câble AV (vendu séparément).

Utilisation du projecteur intégré

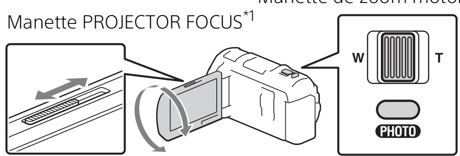
1 Appuyez sur la touche PROJECTOR (page 33).

2 Sélectionnez [Image prise sur ce dispositif].

3 Suivez le mode d'emploi du caméscope à propos de l'écran LCD, puis sélectionnez [Projeter].

Manette de zoom motorisé/PHOTO*2

Manette PROJECTOR FOCUS*1



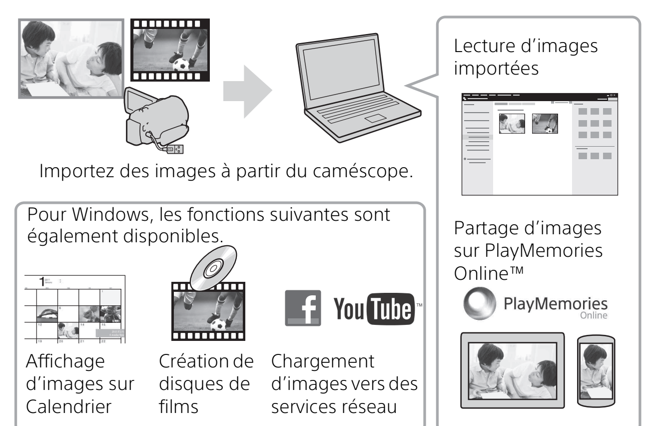
*1 Réglez la mise au point de l'image projetée.

*2 Utilisez la manette de zoom motorisé pour déplacer le cadre de sélection qui s'affiche sur l'écran LCD, puis appuyez sur la touche PHOTO.

Utilisation de PlayMemories Home™

Ce que vous pouvez faire avec PlayMemories Home

PlayMemories Home vous permet d'importer des films et des photos sur votre ordinateur afin de les utiliser de diverses manières.



Enregistrement d'images

Pour télécharger PlayMemories Home

PlayMemories Home peut être téléchargé à partir de l'URL suivante.
www.sony.net/pm/

Pour vérifier le système informatique

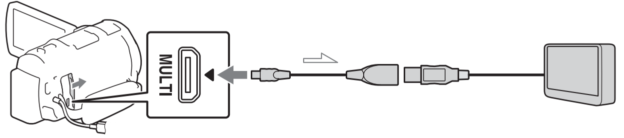
Pour vérifier la configuration informatique requise pour le logiciel, accédez à l'URL suivante.
www.sony.net/pcenv/



Connexion d'un périphérique multimédia externe

Périphérique de stockage externe

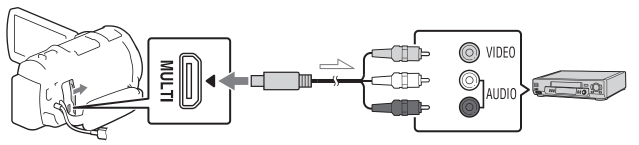
Connectez un périphérique multimédia externe sur le multi/micro connecteur USB de votre caméscope à l'aide du câble adaptateur USB VMC-UAM2 (vendu séparément).



- Les films sont copiés avec une qualité d'image haute définition (HD).

Enregistreur sans prise USB

Connectez un enregistreur au multi/micro connecteur USB de votre caméscope à l'aide d'un câble AV (vendu séparément).



- Les films sont copiés avec une qualité d'image standard.

Sens du signal

Utilisation de la fonction Wi-Fi

Installation de PlayMemories Mobile™ sur votre smartphone

Pour obtenir les dernières informations et plus de détails sur les fonctions de PlayMemories Mobile, accédez à l'URL suivante.



PlayMemories Mobile



http://www.sony.net/pmm/

Système d'exploitation Android

Installez PlayMemories Mobile depuis Google play.



- Android 4.0 ou une version ultérieure est requis pour utiliser les fonctions Une touche (NFC).

iOS

Installez PlayMemories Mobile depuis App Store.



- Les fonctions Une touche (NFC) ne sont pas disponibles avec iOS.

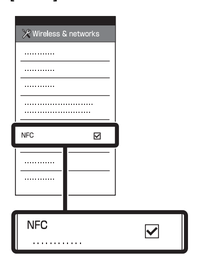
Remarques

- Si PlayMemories Mobile est déjà installé sur votre smartphone, mettez à jour le logiciel avec la dernière version.
- Le fonctionnement de la fonction Wi-Fi décrite ici n'est pas garanti sur tous les smartphones et toutes les tablettes.
- La fonction Wi-Fi du caméscope ne peut pas être utilisée lorsque celui-ci est raccordé à un réseau local sans fil public.
- Pour utiliser les fonctions Une touche (NFC) du caméscope, un smartphone ou une tablette prenant en charge la fonction NFC est requis.
- La méthode d'utilisation et les écrans affichés pour l'application sont susceptibles d'être modifiés sans préavis au cours des futures mises à niveau.

Transfert de films MP4 et de photos vers votre smartphone

Connexion Une touche avec un appareil Android prenant en charge NFC

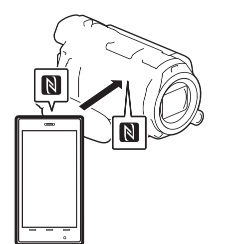
1 Sur le smartphone, sélectionnez [Paramètres], puis [Plus...] pour vérifier si [NFC] est activé.



2 Sur le caméscope, lisez une image à envoyer sur le smartphone.

- Vous ne pouvez transférer que des films MP4 et des photos.

3 Mettez le caméscope en contact avec le smartphone.



Remarques

- Annulez préalablement le mode veille ou déverrouillez l'écran du smartphone.
- Assurez-vous que N est affiché sur l'écran LCD du caméscope et du smartphone.
- Laissez le caméscope et le smartphone en contact sans les bouger jusqu'à ce que PlayMemories Mobile démarre (1 à 2 secondes).
- Si vous ne parvenez pas à connecter le smartphone au caméscope par NFC, reportez-vous à « Connexion sans utiliser NFC » (page 22).

Connexion sans utiliser NFC

1 Appuyez sur la touche ▶ (Afficher Images), puis sélectionnez MENU → [Éditer/Copier] → [Envoy. vers smartph.] → [Sélectionner sur ce dispositif] → le type d'image.

2 Sélectionnez l'image que vous souhaitez transférer et ajoutez ✔, puis sélectionnez OK → OK .

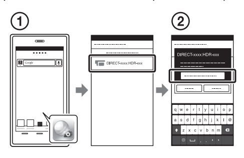
- Le SSID et un mot de passe sont affichés, et le caméscope est prêt à être connecté au smartphone.

3 Connectez le caméscope au smartphone et transférez des images.

Android

① Démarrez PlayMemories Mobile et sélectionnez le SSID du caméscope.

② Saisissez le mot de passe affiché sur le caméscope (la première fois uniquement).



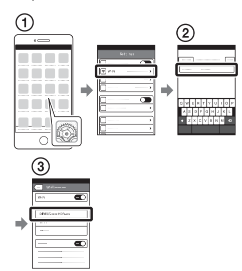
iPhone/iPad

① Sélectionnez [Réglages] → [Wi-Fi] → le SSID affiché sur le caméscope.

② Saisissez le mot de passe affiché sur le caméscope (la première fois uniquement).

③ Vérifiez que le SSID affiché sur le caméscope est sélectionné.

④ Revenez à Accueil, et démarrez PlayMemories Mobile.



Utilisation de votre smartphone comme télécommande sans fil

Vous pouvez enregistrer à l'aide du caméscope en utilisant votre smartphone comme télécommande sans fil.

1 Sur le caméscope, sélectionnez MENU → [Caméra/Micro] → [Assistant prise d. vue] → [Contrôl. via smartph.].

2 Sur votre smartphone, procédez de la même manière qu'à l'étape 3 dans « Connexion sans utiliser NFC » (page 22).

Lorsque vous utilisez NFC, affichez l'écran d'enregistrement sur le caméscope, et mettez en contact N sur le caméscope et N sur le smartphone.

3 Utilisez le caméscope sur votre smartphone.

Remarques

- Selon les interférences électriques locales ou les capacités du smartphone, il est possible que les images en direct ne s'affichent pas de manière fluide.

Enregistrement de films et de photos sur votre ordinateur via Wi-Fi

Connectez préalablement votre ordinateur à un point d'accès sans fil ou à un routeur à large bande sans fil.

1 Installez le logiciel dédié sur votre ordinateur (la première fois uniquement).

Windows : PlayMemories Home
www.sony.net/pm/

Mac : Wireless Auto Import
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

- Si le logiciel est déjà installé sur votre ordinateur, mettez-le à jour avec la dernière version.

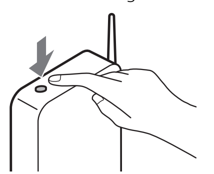
2 Connectez votre caméscope à un point d'accès de la manière suivante (la première fois uniquement).

Si vous ne parvenez pas à enregistrer, reportez-vous aux instructions du point d'accès ou contactez la personne qui l'a configuré.

Si le point d'accès sans fil possède une touche WPS

① Sur le caméscope, sélectionnez [MENU] → [Configuration] → [⇄ Connexion] → [WPS Push].

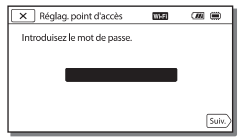
② Appuyez sur la touche WPS du point d'accès que vous souhaitez enregistrer.



Si vous connaissez le SSID et le mot de passe de votre point d'accès sans fil

① Sur le caméscope, sélectionnez [MENU] → [Configuration] → [⇄ Connexion] → [Réglag. point d'accès].

② Sélectionnez le point d'accès que vous souhaitez enregistrer, saisissez le mot de passe, puis sélectionnez [OK].



3 Si l'ordinateur n'est pas allumé, allumez-le.

4 Commencez à envoyer des images du caméscope à l'ordinateur.

① Appuyez sur la touche [▶] (Afficher Images) de votre caméscope.

② Sélectionnez [MENU] → [Éditer/Copier] → [Envoyer vers l'ordinateur].

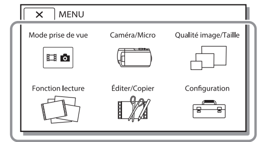
- Les images sont automatiquement transférées et enregistrées sur l'ordinateur.
- Seules les nouvelles images enregistrées sont transférées. L'importation de films et de plusieurs photos peut prendre un certain temps.

Utilisation des menus

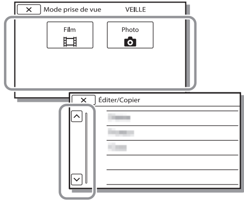
1 Sélectionnez [MENU] .



2 Sélectionnez une catégorie.



3 Sélectionnez l'option de menu désirée.



Faites dérouler les options du menu vers le haut ou le bas.

- Sélectionnez [×] pour finir de régler le menu ou pour revenir à l'écran de menu précédent.

Liste des menus

Mode prise de vue
- Film
- Photo
- ENREG. lent régulier
- Prise de vue golf

Caméra/Micro
- Réglages manuels
  - Balance blancs
  - Mesure/M. au p. spot
  - Spotmètre
  - Mise au point centrée
  - Exposition
  - Mise au P
  - IRIS
  - Vitesse d'obturateur
  - Limite AGC
  - Régl. exposition auto
  - Réglage bal. blancs
  - Low Lux
- Réglages caméra
  - Sélection scène
  - Effet de photo
  - Aspect cinéma
  - Fondu
  - Retardateur
  - SteadyShot
  - SteadyShot
  - Zoom numérique
  - Convertisseur
  - Contre-jour automat.
  - Réglage de la molette

Visage
- Détection de visage
- Détection de sourire
- Sensibilité sourire

Flash*1
- Flash
- Niveau du flash
- Attén. yeux roug

Microphone
- Voix+proch. premium
- Suppression ma voix
- Zoom micro intégré
- Réd. bruit vent auto
- Mode audio
- Niveau d'enr. audio

Assistant prise d. vue
- Contrôl. via smartph.
- Mon Bouton
- Loupe mise pt
- Quadrillage
- Réglage affichage
- Rayons diagon.
- Intensification
- Affich. niv. audio

Qualité image/Taille
- Mode ENR
- Img. par seconde
- ENREG vidéo double
- Taille Img

Fonction lecture
- Visualiser évènement
- Scénario

Éditer/Copier
- Envoy. vers smartph.
- Visionner sur TV
- Envoyer vers ordinat.
- Supprimer
- Protéger
- Copier
- Copie Directe*2

Configuration

Réglages support
- Sélection support
- Informations support
- Formater
- Rép.f.base.don.img
- Numéro de fichier

Réglages lecture
- Code données
- Réglages du volume
- Aj. interval. mouvmt
- Téléch musi*3
- Musique vide*3

Connexion
- WPS Push
- Réglag. point d'accès
- Éditer Nom Dispositif
- Affich. Adresse MAC
- Réinit. SSID/MdP
- Réinit. Info Réseau
- Type de téléviseur
- Résolution HDMI
- COMMANDE HDMI
- Connexion USB
- Régl. connexion USB
- Alimentation USB

Réglage USB LUN

Réglages généraux

Bip

Luminosité d'écran

Aj. auto dist. trapèze

Mode avion

Voyant de tournage

Commande à dist.

Language Setting

Mode 24p*4

Calibration

Informations batterie

Économie d'énergie

Initialiser

Mode Démo

Réglages horloge

Régl. date&heure

Réglage zone

*1 Vous pouvez régler cette option si vous utilisez un flash (vendu séparément).

*2 Vous pouvez régler cette option si vous utilisez un périphérique multimédia externe (vendu séparément).

*3 HDR-PJ820

*4 HDR-PJ810E/PJ820E

Précautions

Adaptateur secteur

Ne mettez pas en court-circuit les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

Lecture d'images sur d'autres appareils

Il se peut que vous ne puissiez pas lire normalement des images enregistrées sur votre caméscope avec d'autres appareils. De plus, il se peut que vous ne puissiez pas lire les images enregistrées sur d'autres appareils avec votre caméscope.

Enregistrement et lecture

- Évitez de manipuler le caméscope brusquement, de le démonter, de le modifier, de lui infliger des chocs physiques ou impacts tel que celui d'un marteau, de le laisser tomber et de le piétiner. Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- Pour garantir un fonctionnement correct de la carte mémoire, il est recommandé de la formater avec votre caméscope avant la première utilisation. Le formatage de la carte mémoire effacera toutes les données qu'elle contient et ces données seront irrécupérables. Enregistrez les données importantes sur votre ordinateur, etc.
- Vérifiez le sens de la carte mémoire. Si vous forcez l'insertion de la carte mémoire dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la carte mémoire, le logement de carte mémoire ou les données d'image.
- Avant le début de toute prise de vue, testez cette fonction pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Les programmes de télévision, les films, les cassettes vidéo et autres enregistrements peuvent être protégés par des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut constituer une violation de la législation sur les droits d'auteur.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si la prise de vue ou la lecture se révèle impossible en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc.
- Le caméscope n'est pas étanche à la poussière, aux gouttes d'eau ou aux projections d'eau.
- Ne mouillez pas votre caméscope, par exemple, avec de l'eau de pluie ou de mer. Si le caméscope est mouillé, il risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
- N'orientez pas le caméscope face au soleil ou à une lumière vive. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de votre caméscope.
- N'utilisez pas le caméscope à proximité d'ondes radio ou de radiations intenses. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer ou lire correctement les images.
- N'utilisez pas le caméscope sur une plage sablonneuse ou dans un endroit poussiéreux. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de votre caméscope.
- Si de la condensation survient, cesser d'utiliser le caméscope jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.
- Ne soumettez pas le caméscope à des chocs mécaniques ni à des vibrations. Sinon, il pourrait être victime d'un dysfonctionnement ou ne plus enregistrer d'images. En outre, le support d'enregistrement ou les données enregistrées pourraient être endommagés.

Écran LCD

L'écran LCD est fabriqué à l'aide d'une technologie de très haute précision si bien que plus de 99,99% des pixels sont opérationnels pour une utilisation efficace. Cependant, des petits points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran LCD. Ces points sont normaux et résultent du processus de fabrication ; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.

Température du caméscope

Si vous utilisez le caméscope en continu pendant une période prolongée, celui-ci chauffe. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Protection contre la surchauffe

Selon la température du caméscope et de la batterie, vous pouvez être dans l'impossibilité d'enregistrer des films ou l'alimentation peut se couper automatiquement afin de protéger le caméscope. Un message s'affiche sur l'écran LCD avant que l'alimentation ne soit coupée ou que vous ne puissiez plus enregistrer de films. Le cas échéant, laissez l'alimentation coupée et patientez jusqu'à ce que la température du caméscope et de la batterie diminue. Si vous rallumez le caméscope alors que celui-ci et la batterie n'ont pas suffisamment refroidi, il est possible que l'alimentation soit de nouveau coupée ou que vous ne puissiez pas enregistrer de films.

Réseau local sans fil

Nous n'assumons aucune responsabilité d'aucune sorte relative à des dommages provoqués par un accès non autorisé ou à une utilisation non autorisée des destinations chargées sur le caméscope, suite à une perte ou un vol.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de votre caméscope :

- Vérifiez votre caméscope en vous reportant au Manuel d'aide (page 8).
- Débranchez la source d'alimentation et rebranchez-la après environ 1 minute, puis mettez le caméscope sous tension.
- Initialisez votre caméscope (page 27).
  Tous les réglages, y compris celui de l'horloge, sont réinitialisés.
- Contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony le plus proche.

Spécifications

Système

Format du signal :
Couleur NTSC, normes EIA (HDR-PJ820)
Couleur PAL, normes CCIR (HDR-PJ810E/PJ820E)
TV HD

Format d'enregistrement de films :
AVCHD (compatible avec le format AVCHD Ver.2.0) :
Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Audio : Dolby Digital 2ch/5,1ch
Dolby Digital 5.1 Creator[*1]
MP4 :
Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Audio : MPEG-4 AAC-LC 2ch
[*1] Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Format du fichier photo :
Compatible DCF Ver.2.0
Compatible Exif Ver.2.3
Compatible MPF Baseline

Support d'enregistrement (film/photo) :
Mémoire interne
HDR-PJ810E : 32 Go
HDR-PJ820/PJ820E : 64 Go
Memory Stick PRO Duo
Carte SD (classe 4 ou supérieure)
La capacité qu'un utilisateur peut utiliser est (environ) la suivante
HDR-PJ810E : 31,1 Go[*2]
HDR-PJ820/PJ820E : 62,4 Go[*2]
[*2] 1 Go équivaut à 1 milliard d'octets, dont une partie est utilisée pour la gestion du système et/ou les fichiers d'application. Seul le film de démonstration préinstallé peut être supprimé.

Viseur :
Viseur électronique (couleur)

Dispositif d'image :
Capteur 4,6 mm (type 1/3,95) CMOS
Pixels d'enregistrement (photo, 16:9) :
24,5 mégapixels (6 592 x 3 712) au maximum[*3]
Brut : Environ 6 590 000 pixels
Efficace (film, 16:9)[*4] :
Environ 6 140 000 pixels
Efficace (photo, 16:9) :
Environ 6 140 000 pixels
Efficace (photo, 4:3) :
Environ 4 600 000 pixels

Objectif :
Objectif G
12× (optique)[*4], 24× (Clear Image Zoom, pendant l'enregistrement de films)[*5], 160× (numérique)
Diamètre du filtre :
46 mm (1 13/16 po)
37 mm(1 1/2 po) (lors de la fixation de la bague de réduction)
F1,8 - F3,4
Distance focale :
f= 2,9 mm - 34,8 mm
(1/8 po - 1 3/8 po)
Lors de la conversion avec un appareil photo de 35 mm
Pour les films[*4] :
26,8 mm - 321,6 mm
(1 1/16 po - 12 3/4 po) (16:9)
Pour les photos :
26,8 mm - 321,6 mm
(1 1/16 po - 12 3/4 po) (16:9)

Température de couleurs : [Auto], [Press. Uniq], [Intérieur], [Extérieur]

Éclairage minimum :
6 lx (lux) (par défaut, la vitesse d'obturation est de 1/60 seconde (HDR-PJ820) ou 1/50 seconde (HDR-PJ810E/PJ820E))
3 lx (lux) ([Low Lux] est réglé sur [Act], vitesse d'obturation 1/30 seconde (HDR-PJ820) ou 1/25 seconde (HDR-PJ810E/PJ820E))
[*3] L'ordre unique des pixels de ClearVid de Sony et du système de traitement d'image (BIONZ-X) permet une résolution des images fixes équivalente aux tailles décrites.
[*4] [SteadyShot] est réglé sur [Standard] ou [Désact].

[5] [SteadyShot] est réglé sur [Activé].

Connecteurs entrée/sortie

Prise HDMI OUT : Micro connecteur HDMI
Prise PROJECTOR IN : Micro connecteur HDMI
Prise d'entrée MIC : Miniprise stéréo (ϕ3,5 mm)
Prise casque : Miniprise stéréo (ϕ3,5 mm)
Prise USB : Type A (USB intégré)
Multi/micro connecteur USB*

* Prend en charge les périphériques micro USB compatibles.

La connexion USB est destinée uniquement à la sortie (HDR-PJ810E/PJ820E).

Écran LCD

Image : 7,5 cm (type 3,0 ; format 16:9)
Nombre total de pixels : 921 600 (640 × 1 440)

Projecteur

Type de projection : DLP
Source de l'éclairage : DEL (R/V/B)
Mise au point : Manuelle
Distance de projection : 0,5 m (1,6 pi.) ou plus
Résolution (sortie) : 854 × 480
Durée de projection en continu (en utilisant la batterie fournie) : Environ 2 h.

Réseau local sans fil

Norme prise en charge : IEEE 802.11 /b/g/n
Fréquence : 2,4 GHz
Protocoles de sécurité pris en charge : WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Méthode de configuration : WPS (Configuration protégée Wi-Fi)/ manuelle
Méthode d'accès : mode infrastructure
NFC : compatible NFC Forum type balise 3

Général

Alimentation : 6,8 V/7,2 V CC (batterie), 5 V CC 1 500 mA (adaptateur secteur), 8,4 V CC (prise DC IN)
Chargement USB : 5 V CC 1 500mA
Consommation moyenne :
lors de l'enregistrement du caméscope avec le viseur à une luminosité normale : 2,9 W
Lors de l'enregistrement du caméscope avec l'écran LCD à une luminosité normale : 3,1 W
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température de stockage : –20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Dimensions (environ) :
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm (2 3/4 po × 2 7/8 po × 5 3/8 po) (l/h/p), parties saillantes comprises
67,5 mm × 72,5 mm × 134 mm (2 3/4 po × 2 7/8 po × 5 3/8 po) (l/h/p), parties saillantes comprises, batterie rechargeable fournie montée
Poids (environ)
460 g (1 lb), appareil principal uniquement
510 g (1 lb 1 oz), batterie rechargeable fournie montée

Adaptateur secteur AC-UUD11

Alimentation : 100 V - 240 V, c.a., 50 Hz/60 Hz
Consommation de courant : 200 mA
Consommation électrique : 11 W
Tension de sortie : 5,0 V CC, 1 500 mA
Température de fonctionnement : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température de stockage : –20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)

Batterie rechargeable NP-FV50

Tension de sortie maximale : 8,4 V CC
Tension de sortie : 6,8 V CC
Tension de charge maximale :
8,4 V CC
Courant de charge maximal : 2,1 A
Capacité
Type : 7,0 Wh (1 030 mAh)
Minimum : 6,6 Wh (980 mAh)
Type : Li-ion

La conception et les spécifications de votre caméscope et des accessoires peuvent être modifiées sans avis préalable.

Temps de chargement, d'enregistrement et de lecture estimé à l'aide de la batterie fournie

Temps de chargement (minutes)		
	Adaptateur secteur (fourni)	165
	Ordinateur	305
Temps d'enregistrement (minutes)		
	Continu	120 130
	Type	60 65
Temps de lecture (minutes)		200

- Les temps de chargement sont mesurés lors du chargement du caméscope dans une pièce à une température de 25 °C (77 °F), sans le câble prenant en charge la connexion USB.
- Les temps d'enregistrement et de lectures sont mesurés en utilisant le caméscope à 25 °C (77 °F).
- Les temps d'enregistrement sont mesurés lors de l'enregistrement de films avec les réglages par défaut ([Mode ENR] : [Standard HQ], [ENREG vidéo double] : [Act]).
- La durée de prise de vue type correspond à des prises de vue avec marche/arrêt, activation de [Mode prise de vue] et utilisation du zoom.
- Les figures supérieures relatives à chaque durée d'enregistrement indiquent la durée lorsque l'écran LCD est ouvert et les figures inférieures indiquent la durée en cas d'enregistrement avec le viseur, sans ouvrir l'écran LCD.

Marques commerciales

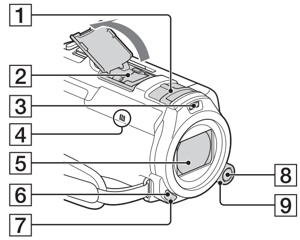
- AVCHD, AVCHD Progressive, le logo AVCHD et le logo AVCHD Progressive sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Memory Stick et MEMORY STICK sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ et Blu-ray™ sont des marques commerciales de la Blu-ray Disc Association.
- Dolby et le symbole du double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Inc.

- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Android, Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- iOS est une marque déposée ou une marque commerciale de Cisco Systems, Inc.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Facebook et le logo « f » sont des marques commerciales ou des marques déposées de Facebook, Inc.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- iPhone et iPad sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits cités dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. De plus, ™ et ® ne sont pas employés chaque fois qu'une marque est citée dans le présent manuel.

Éléments et commandes

Les numéros entre parenthèses correspondent aux pages de référence.



1 Microphone intégré

2 Griffe multi-interface

Multi Interface Shoe

Pour plus d'informations sur les accessoires de la griffe multi-interface, rendez-vous sur le site Web Sony de votre région ou contactez votre revendeur Sony ou centre de service après-vente agréé Sony.

Le fonctionnement avec les accessoires d'autres fabricants n'est pas garanti.

Si vous utilisez un adaptateur de griffe (vendu séparément), vous pouvez également utiliser des accessoires compatibles avec une Active Interface Shoe.

3 Éclairage vidéo

4 Marque N (22)

NFC : Near Field Communication

5 Objectif (objectif G)

6 Capteur de télécommande

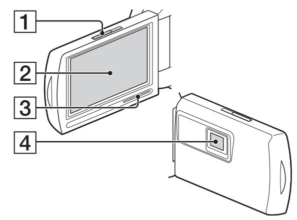
Autres

7 Témoin d'enregistrement du caméscope

8 Touche MANUAL

9 Molette MANUAL

Il est possible d'affecter des fonctions manuelles à la touche et à la molette.

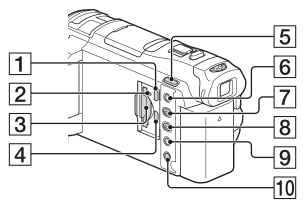


1 Manette PROJECTOR FOCUS (18)

2 Écran LCD/Écran tactile

3 Haut-parleur

4 Objectif du projecteur



1 Prise PROJECTOR IN (18)

2 Témoin d'accès à la carte mémoire (13)

3 Logement de carte mémoire (13)

4 Prise HDMI OUT

5 Touche / (Mode prise de vue) (15)

6 Touche (Suppression ma voix)

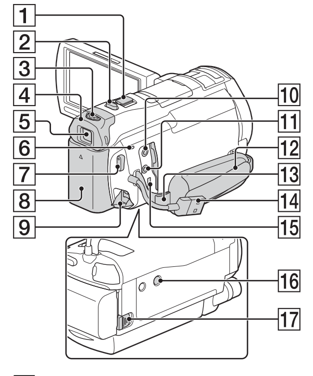
Supprime la voie de la personne qui enregistre le film.

7 Touche PROJECTOR (18)

8 Touche (Afficher Images) (16)

9 Touche LIGHT (Éclairage vidéo)

10 Touche POWER



1 Manette de zoom motorisé (14, 15)

2 Touche PHOTO (15)

3 Manette de réglage de la lentille du viseur

4 Œilleton

5 Viseur

6 Témoin POWER/CHG (chargement) (10)

7 Touche START/STOP (14)

8 Batterie (10)

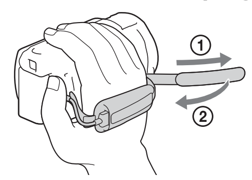
9 Prise DC IN

10 Prise (microphone) (PLUG IN POWER)

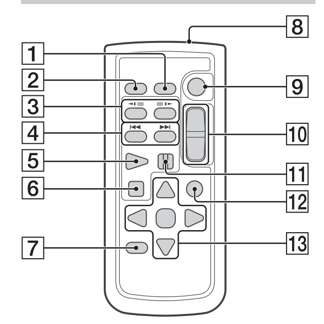
11 Prise (casque)

12 Poignée
13 Boucle pour courroie d'épaule
14 Câble USB intégré (10)
15 Multi/micro connecteur USB
Prend en charge les périphériques compatibles Micro USB. Si vous utilisez un câble adaptateur (vendu séparément), vous pouvez également utiliser des accessoires via un connecteur A/V à distance.
16 Logement du trépied
17 Manette de déblocage BATT (batterie)

Pour fermer la poignée



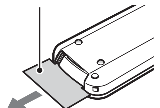
Télécommande sans fil



1 Touche DATA CODE
2 Touche PHOTO
3 Touches SCAN/SLOW
4 Touches ⏮/⏭ (Précédent/Suivant)
5 Touche PLAY
6 Touche STOP
7 Touche DISPLAY
8 Emetteur
9 Touche START/STOP
10 Touches de zoom motorisé
11 Touche PAUSE
12 Touche VISUAL INDEX
13 Touches ◀/▶/▲/▼/ENTER

- Retirez le feuillet isolant avant d'utiliser la télécommande sans fil.

Feuillet isolant



Autres

FR

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

http://www.sony.net/

 Imprimé en Chine

4 4 8 9 5 0 6 2 1 0